<<1>>

UMOWA
O ŚWIADCZENIE USŁUG EDUKACYJNYCH
Nr #NrUM

zawarta w Warszawie w dniu #DataPod r.

pomiędzy:

Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ul. Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa, zwaną dalej „Uczelnią", reprezentowaną przez:
#dziekan
Dziekana #wydzdop SGGW (dalej „Dziekan");
a

Pan#emoria #nazwisko zwan#ymora dalej „Uczestnikiem studiów podyplomowych" lub „Uczestnikiem",
urodzon#ymora dnia #dataur, #mieju, zamieszkał#ymora: #adresg1, #adresg2 legitymując#ymora się dowodem osobistym/paszportem #paszport nr PESEL #pesel
a

nazwa firmy …… z siedzibą …….., adres: ……, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy …….. Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: ……..,, NIP: ……, REGON: ……., kapitał zakładowy: …….. zł, zwaną w dalszej treści umowy „Pracodawcą", reprezentowaną przez:
…….. – Prezesa Zarządu/Członka Zarządu

I. Przedmiot umowy

§ 1.

1. Uczelnia oświadcza, że w ramach działalności dydaktycznej zobowiązuje się zapewnić Uczestnikowi odpłatnie naukę na studiach podyplomowych o nazwie: #kier. realizowanych w okresie od dnia: #datar r. do dnia: #terukstd r. Studia realizowane są przez #WydzMian
2. Studia podyplomowe prowadzone będą pod kierownictwem: #Uwagi w języku obcym*, zgodnie z ustalonym programem studiów podyplomowych, który stanowi załącznik nr 1 do umowy.
3. Pracodawca oświadcza, że kieruje Uczestnika będącego pracownikiem Pracodawcy na studia podyplomowe opisane w ust. 1.
4. Pracodawca zobowiązuje się wobec Uczelni do terminowego uiszczania opłat za usługi edukacyjne, o których mowa w § 3 ust. 1 – 3 umowy.
5. Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania powszechnie obowiązujących przepisów prawa, a także Statutu SGGW, Regulaminu studiów podyplomowych w SGGW (dalej „Regulamin studiów podyplomowych") oraz innych wewnętrznych aktów normatywnych obowiązujących w Uczelni.

II. Szczegółowe warunki studiów

§ 2.

1. Uczelnia oświadcza, że posiada wystarczające warunki techniczne, kadrowe i lokalowe do kształcenia z zakresu, o którym mowa w § 1 i zobowiązuje się je utrzymać do końca planowego okresu kształcenia.
2. Warunki przebiegu i ukończenia studiów podyplomowych określone są w programie studiów podyplomowych i Regulaminie studiów podyplomowych.
3. Ukończenie studiów podyplomowych następuje po spełnieniu warunków wynikających z ustalonego programu studiów podyplomowych i Regulaminu studiów podyplomowych.
4. Uczestnik po ukończeniu studiów, o których mowa w § 1 ust. 1 otrzymuje świadectwo ukończenia studiów podyplomowych wydane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

III. Szczegółowe warunki odpłatności za studia podyplomowe oraz świadczenie innych usług edukacyjnych

§ 3.

1. Uczelnia będzie pobierać opłaty za świadczone usługi edukacyjne związane z prowadzeniem studiów podyplomowych, o których mowa w § 1 ust. 1 w łącznej wysokości #uwag2 (słownie: #uwag3).

2. W przypadku uzyskania przez Uczestnika zgody na indywidualny tryb ukończenia studiów podyplomowych określony w Regulaminie studiów podyplomowych, Pracodawca wnosi dodatkową, jednorazową opłatę związaną z finansowaniem kosztów realizacji takiego trybu ukończenia studiów podyplomowych w wysokości #Uwag4
3. Pracodawca zobowiązany jest do wnoszenia:
   1) opłat, o których mowa w ust. 1 w następujący sposób:
      ……. zł do dnia …… r.,
      ……. zł do dnia …… r.,
      ……. zł do dnia …… r.,
   2) opłaty, o której mowa w ust. 2, w terminie określonym przez Dziekana.

4. Opłaty, o których mowa w § 3 ust. 1 -3 Pracodawca zobowiązuje się wpłacać na rachunek bankowy nr: 71 1240 6003 1111 0000 4943 8060. Wpłacając opłatę należy podać dane umożliwiające prawidłowe zaksięgowanie należności, w tym: firmę Pracodawcy, imię i nazwisko Uczestnika, którego wpłata dotyczy, adres Pracodawcy i Uczestnika, którego wpłata dotyczy, a w tytule wpłaty kod księgowy studiów podyplomowych, nazwę studiów podyplomowych. Za datę wniesienia opłaty uważa się datę zaksięgowania wpłaconej kwoty na koncie bankowym Uczelni. Uczelnia wystawia fakturę na zasadach wynikających z przepisów podatkowych.
5. Pracodawca zobowiązuje się do uiszczenia na rzecz Uczelni opłat, o których mowa w ust. 1 - 3 każdorazowo na podstawie faktury z co najmniej 14-dniowym terminem płatności liczonym od dnia doręczenia faktury. Faktura wystawiona zostanie na …….. Faktura opiewająca na kwotę wskazaną w ust. 1 lub ust. 3 pkt 1) wystawiona zostanie w ciągu 7 dni od daty podpisania umowy. Faktura opiewająca na kwotę wskazaną w ust. 2 wystawiona zostanie w ciągu 14 dni od terminu określonego przez Dziekana stosownie do treści ust. 3 pkt 2). Faktura każdorazowo wysłana zostanie na adres e-mail Pracodawcy: ……..
6. W przypadku rezygnacji ze studiów podyplomowych przed ich rozpoczęciem, Pracodawca ma prawo do zwrotu całości wniesionych opłat za usługi edukacyjne. Przepis stosuje się odpowiednio w przypadku wygaśnięcia umowy, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 4).
7. W przypadku rezygnacji ze studiów podyplomowych, w trakcie ich trwania, Pracodawca ma prawo do zwrotu części wniesionej opłaty, proporcjonalnie do przeprowadzonych zajęć i kosztów poniesionych na ich realizację. Kwotę zwrotu ustala Dziekan.
8. Zwrot opłat, o których mowa w ust. 6 i 7, odbywa się na pisemny wniosek Pracodawcy złożony do Dziekana na wskazany przez Pracodawcę rachunek bankowy. Zwrot opłat następuje w kwocie nominalnej w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku.

IV. Postanowienia końcowe

§ 4.

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas trwania studiów podyplomowych, o którym mowa w § 1 ust. 1, z zastrzeżeniem, że w przypadku uzyskania przez Uczestnika zgody na indywidualny tryb ukończenia studiów podyplomowych zgodnie z Regulaminem studiów podyplomowych, umowa ulega przedłużeniu do dnia upływu terminu spełnienia wszystkich warunków ukończenia studiów podyplomowych wyznaczonego przez Prodziekana.
2. W przypadku:
   1) zakończenia studiów - umowa wygasa;
   2) decyzji o skreśleniu z listy uczestników studiów podyplomowych – umowa wygasa;
   3) pisemnej rezygnacji Uczestnika ze studiów – umowa ulega rozwiązaniu;
   4) nieuruchomienia studiów z uwagi na przeszkody o charakterze prawnym, technicznym, kadrowym lub organizacyjnym – umowa wygasa.
3. Uczestnik i Pracodawca zobowiązują się do niezwłocznego, pisemnego poinformowania Uczelni o zmianie danych określających ich jako strony niniejszej umowy. Uczestnik oświadcza, iż zapoznał się z Regulaminem studiów podyplomowych i zobowiązuje się do przestrzegania zawartych w nim postanowień.
4. W przypadku rozwiązania umowy, jej wygaśnięcia lub odstąpienia od niej Uczelnia zachowuje prawo do dochodzenia wszelkich roszczeń związanych z zawarciem umowy (w tym roszczeń związanych ze świadczonymi usługami edukacyjnymi) lub jej wygaśnięciem lub rozwiązaniem.
5. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy strony będą rozstrzygać polubownie, a w przypadku braku takiej możliwości, właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie sąd właściwy miejscowo i rzeczowo.
6. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy, pisemnej pod rygorem nieważności.
7. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz akty wykonawcze do ustawy, Regulamin studiów podyplomowych lub odpowiednie akty wewnętrzne Uczelni oraz odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
8. Uczelnia przetwarza dane osobowe Uczestnika, osób reprezentujących Pracodawcę i osób wskazanych jako osoby kontaktowe po stronie Pracodawcy w celu realizacji umowy. Klauzula informacyjna stanowi załącznik

nr 2 do umowy. Pracodawca zobowiązuje się do spełnienia, w imieniu i na rzecz Uczelni, klauzuli informacyjnej wobec osób wskazanych przez niego jako osoby kontaktowe poprzez umożliwienie zapoznania z treścią załącznika nr 2.

9. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

10. Załączniki stanowią integralną część umowy.

Załączniki:

1) program studiów podyplomowych,
2) klauzula informacyjna RODO Uczelni.

.....	…….....
Dziekan	Uczestnik Studiów Podyplomowych

…….
Pracodawca

**niepotrzebne skreślić*

Załącznik nr 2 do Umowy o świadczenie usług edukacyjnych nr #NrUM

Obowiązek informacyjny dla Stron umów zawieranych ze Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, osób wskazanych do kontaktu w ramach współpracy Stron

KTO JEST ADMINISTRATOREM DANYCH?

Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (dalej: RODO) administratorem Państwa danych osobowych jest Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ulicy Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa (dalej: **SGGW** lub **Administrator)**.

Kontakt z Administratorem:

- adres korespondencyjny: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,
- telefon: + 48 22 59 310 00.

Administrator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo przekazanych danych osobowych oraz przetwarzanie ich zgodnie z przepisami prawa.

W JAKIM CELU I NA JAKIEJ PODSTAWIE PRAWNEJ WYKORZYSTUJEMY DANE?

Państwa dane osobowe będziemy wykorzystywać w następujących celach:

- realizacja obowiązków lub praw Administratora wynikających z umowy (art. 6 ust. 1 lit. b RODO - wykonanie umowy),
- realizacja obowiązków prawnych Administratora związanych z umową, np. prowadzenia dokumentacji rachunkowej (art. 6 ust. 1 lit. c RODO - obowiązek prawny),
- dochodzenie lub obrona przed ewentualnymi roszczeniami, związanymi ze współpracą lub też w związku z potrzebą wykazania określonych faktów, mających w tym zakresie istotne znaczenie dla Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes); terminy dochodzenia roszczeń wynikających z umowy szczegółowo określa Kodeks cywilny,
- podejmowanie kontaktu w zakresie dotyczącym współpracy (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes),
- wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c RODO w zw. z art. 8 ust. 4 i 8 ustawy z dnia 14.06.2024 r. o ochronie sygnalistów), a także komunikacji z osobą zgłaszającą naruszenie oraz odpowiedzi na zgłoszenie (art. 6 ust. 1 lit. f RODO), w przypadku dokonania zgłoszenia naruszenia w rozumieniu ustawy o ochronie sygnalistów.

Przekazanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne dla realizacji umowy oraz innych wskazanych powyżej celów Administratora. Odmowa przekazania danych może wiązać się z brakiem możliwości realizacji umowy oraz innych wskazanych celów Administratora.

Informujemy, że Państwa dane nie będą wykorzystywane dla podejmowania decyzji opartych wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych, w tym profilowania w rozumieniu art. 22 RODO.

JAK DŁUGO BĘDZIEMY WYKORZYSTYWAĆ DANE?

Dane będziemy wykorzystywać przez okres niezbędny do realizacji opisanych powyżej celów. W zależności od podstawy prawnej będzie to odpowiednio:

- okres współpracy z Administratorem,
- okres wynikający z przepisów prawa,
- okres przedawnienia roszczeń,
- okres do momentu ewentualnego złożenia skutecznego sprzeciwu.

SGGW po otrzymaniu zgłoszenia o naruszeniu, w rozumieniu ustawy o ochronie sygnalistów, przetwarza dane osobowe w zakresie niezbędnym do przyjęcia zgłoszenia lub podjęcia ewentualnego działania następczego. Dane osobowe, które nie mają znaczenia dla rozpatrywania zgłoszenia nie są zbierane, a w razie przypadkowego zebrania są niezwłocznie usuwane. Usunięcie tych danych osobowych następuje w terminie 14 dni od chwili ustalenia, że nie mają one znaczenia dla sprawy. W pozostałym zakresie, w przypadku przetwarzania danych osobowych w związku z dokonanym zgłoszeniem naruszenia w trybie ustawy o ochronie sygnalistów, dane osobowe będziemy przetwarzali przez okres 3 lat po zakończeniu roku kalendarzowego, w którym zakończono działania następcze lub po zakończeniu postępowań zainicjowanych tymi działaniami.

JAKIE MAJĄ PAŃSTWO PRAWA?

Mogą Państwo złożyć do nas wniosek o: dostęp do danych osobowych (informację o przetwarzanych danych osobowych oraz kopię danych), sprostowanie danych (gdy są one nieprawidłowe), przeniesienie danych (w przypadkach określonych w RODO), usunięcie lub ograniczenie przetwarzania danych osobowych - na zasadach określonych w RODO.

Niezależnie od praw wymienionych wyżej mogą Państwo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych, jeśli podstawą prawną wykorzystywania danych jest prawnie uzasadniony interes (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).
Mają Państwo także prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa.

KOMU PRZEKAZUJEMY PAŃSTWA DANE?
Z zachowaniem wszelkich gwarancji bezpieczeństwa danych, Państwa dane możemy przekazać (oprócz osobom upoważnionym przez Administratora) innym podmiotom, w tym: podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania zgodnie z przepisami prawa, podmiotom przetwarzającym je w naszym imieniu (np. dostawcom usług technicznych i podmiotom świadczącym nam usługi doradcze) oraz innym administratorom (np. kancelariom notarialnym lub prawnym).

JAK MOŻNA SIĘ Z NAMI SKONTAKTOWAĆ W SPRAWIE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH?
Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (dalej: IOD), z którym można skontaktować się w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz z wykonywaniem praw przysługujących podmiotom danych zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych za pośrednictwem:

- adresu korespondencyjnego Administratora: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,
- adresu e-mail IOD: iod@sggw.edu.pl.

DODATKOWA INFORMACJA DLA OSÓB WSKAZANYCH DO KONTAKTU W UMOWIE
Państwa dane zostały pozyskane na mocy współpracy z podmiotem, który Państwo reprezentują, z Administratorem. Administrator będzie je przetwarzać w zakresie niezbędnym do realizacji umowy (imię, nazwisko, stanowisko, dane kontaktowe).

PRZEKAZYWANIE DANYCH POZA EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY (EOG)
Z powodu korzystania przez Administratora z usług firmy Microsoft, Państwa dane osobowe mogą być przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG) m. in. do USA. Firma Microsoft zapewnia gwarancje wynikające z przestrzegania rozdziału 5 RODO oraz została zobowiązana do przestrzegania ochrony danych osobowych na podstawie standardowych klauzul umownych zawartych z SGGW. Więcej aktualnych informacji można znaleźć pod adresem: https://privacy.microsoft.com/pl-pl/privacystatement.